

SEP 27 1933

每月二期  
每期大洋一角

# 國際現象報畫報

類紙聞新為認號掛准特局政郵華中▶

## International Pictorial



Bruening 富魯白



MacDonald 納唐克麥



Mussolini 尼利梭墨



Lloyd George 治佐合勞



Briand 安利白



Gandhi 地甘



Zamora 拉莫柴



Hildebrand 施特雷



Stalin 林達斯

道九個(除白利安於前月逝世外)現代的世界大政治家，創造歷史的偉大人物，想國人都有相當的認識了，雖然他們各人有各人的政見，而演說的姿勢，亦各有各人的面目。墨梭利尼是熱烈的；麥克唐納是大膽的；白魯富是實際的；白利安是痛切的；勞合佐治是有自信力的；希特洛是催眠的；甘地是純精神的；柴木拉是激昂的；斯達林呢？請讀者下一個批評！

廿一四十五  
一卷三期

No. 3, 15th April 1932.

世界名人演說之姿勢

Price: Twenty Cents.



蘇州民衆感於十九路軍爲

Above: Chinese Soldiers Taking a Strict and Careful Precaution in Quinsan and Soochow Stations.

# 精忠報國

蘇州民衆感於十九路軍爲  
爭民族自由，努力殺賊，  
特由愛成慧靈兩中學，代  
表全蘇人民，贈十九路軍爲  
「精忠報國」榮譽大旗。  
左圖一持旗者爲民衆代表，  
其右戎裝而立者，爲該軍  
路軍第六十師師長沈光漢  
氏代表該軍接受此旗。

The Banner (on the left) with the Inscription "Loyal to the Country" is the Banner Presented by the People of Soochow to the 19th Route Army for Their Gallant Defense of the Country Against Japanese invasion. The Man Holding the Banner is the People's Representative. Standing to His Right, the Man in Uniform is General Shen Han Kwang, Commander of the 60th Division, who Received the Banner on Behalf of the 19th Route Army.



\* \* \* \* \*

蘇州鐵路上防護工作 (下)

Below: Defense Work Along the Railway Line in Soochow.





年壽區長師師八十七第軍路九十  
General Ou Shou-nien, Commander of the 78th Division.



壽維毛長師師一十六第軍路九十  
General Mo Wei-shu, Commander of the 61st Division.



勞慰往前表代派推特國救種保勇奮灑在次此軍路九十以衆民東廣  
團表代待接而出軍該表代炎張長師副軍該係者坐中圖上  
Lieutenant General Chang Yen, (in the middle) Representing the 19th Route Army in Welcoming the Canton  
Delegates, Who were Sent by the People of Kwantung to Comfort the Gallant Defenders.



麥錦 趙長謀參軍一十六  
General Chao Ging-wen, Staff of  
61st Division.



周一趙長謀參軍路九十一  
Chao I-Chin, General Staff of the  
19th Route Army.

謀臣猛將



雄占劉長旅旅九十一  
Brig-Gen. Liu Chuan-hsiung, of the  
119th Brigade.



才志鄧長旅旅廿五一  
Brig-Gen. Deng Tse-Tsai, of the  
120th Brigade.



安海唐任主股輸運兼顧軍路九十一  
Advisor to the 19th Route Army  
Mr. H. O. Tong.

## 事啟報本

本報自出版後荷承國內外讀者同聲稱譽銷路激增同人受寵若驚益當努力第四期對於內容格外精選現可為諸君預告者是期有本報駐美特約員寄回之「林白子被綁」圖畫十幅另又有東北僞國羣兒相貴之圖畫數十幅均精采異常為國內各報所未載者想讀者必以先睹為快也再本報第一第二兩期已經出版欲購者請向上海辣斐德路桃源村三十三號本社或至上海法租界自來火街西高第里一號啓智書局當即由郵付上但遠處除報費外(第一期三角)(第二期二角)須加寄費二分半國外一角五分郵票則以九五折計算此啓

光明公司出品

完全自製國貨



所行發總

上樓號二六二一口路港香路川四



射轟敵向兵砲軍我 (上)  
Chinese Artillery Soldiers Armed at the Enemy.

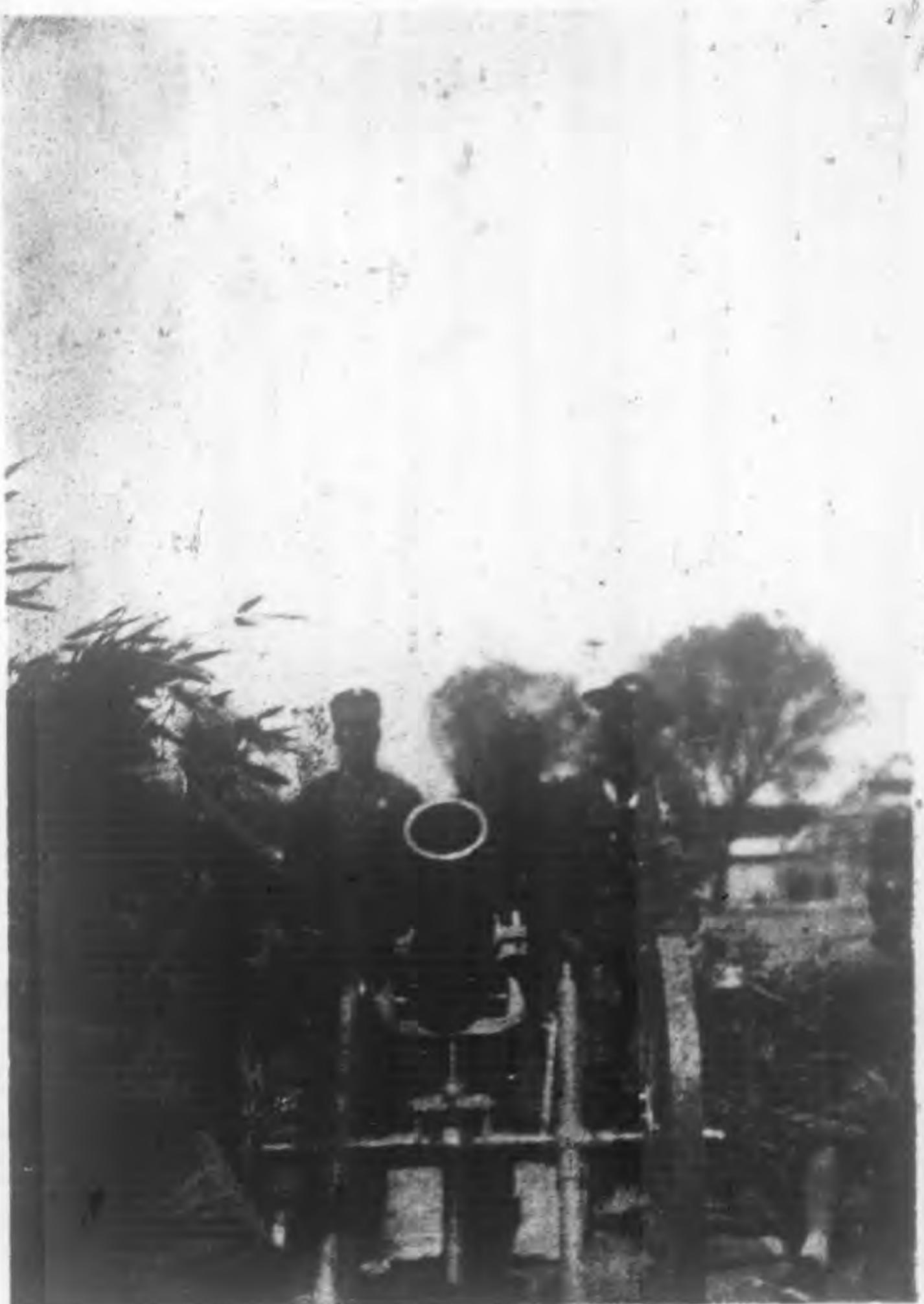


軍我之中濠戰禦防 (上)  
Chinese Soldiers in the Trench.



息休上地戰在軍我 (上)  
Chinese Soldiers Taking Rest in the Front Line.

敵防軍我



砲擊迫重之軍我 (上)  
Heavy Trench Mortars of the 19th Route Army.

(右圖) 為冠生園陳皮梅糖果餅乾罐頭食品。在  
中華國貨展覽會所獲得之獎章。因冠生  
園努力生產。與前線將士努力殺賊。同  
為國爭光也。



蘇州之間

### Between Quisan & Soochow

(右圖)用手指圖者為十九路軍第七十八師第一五五旅旅長黃固右立者為該旅參謀長林紹唐左立者為參謀姚亮更左立者為參謀夏炎蓋共同佈置防務時竟着地圖也



Brigadier General Huang Ku, (X) Commander of 155th Brigade of the 78th Division, Studying War Map with Staff Officers Lim Sao Tong (on the right) Yao Liang (on the left) & Hsia Yen (on the extreme left).



念紀留影合 ○ 宗盛李長師副師十六與後察視地陣軍我到 X 官武館使利大意  
The Italian Military Attaché (X) Taking a Snapshot with Lieutenant General Li Shing Chun, (O) Vice Commander of the 60th Division, after Observing the Chinese Line of Defense.



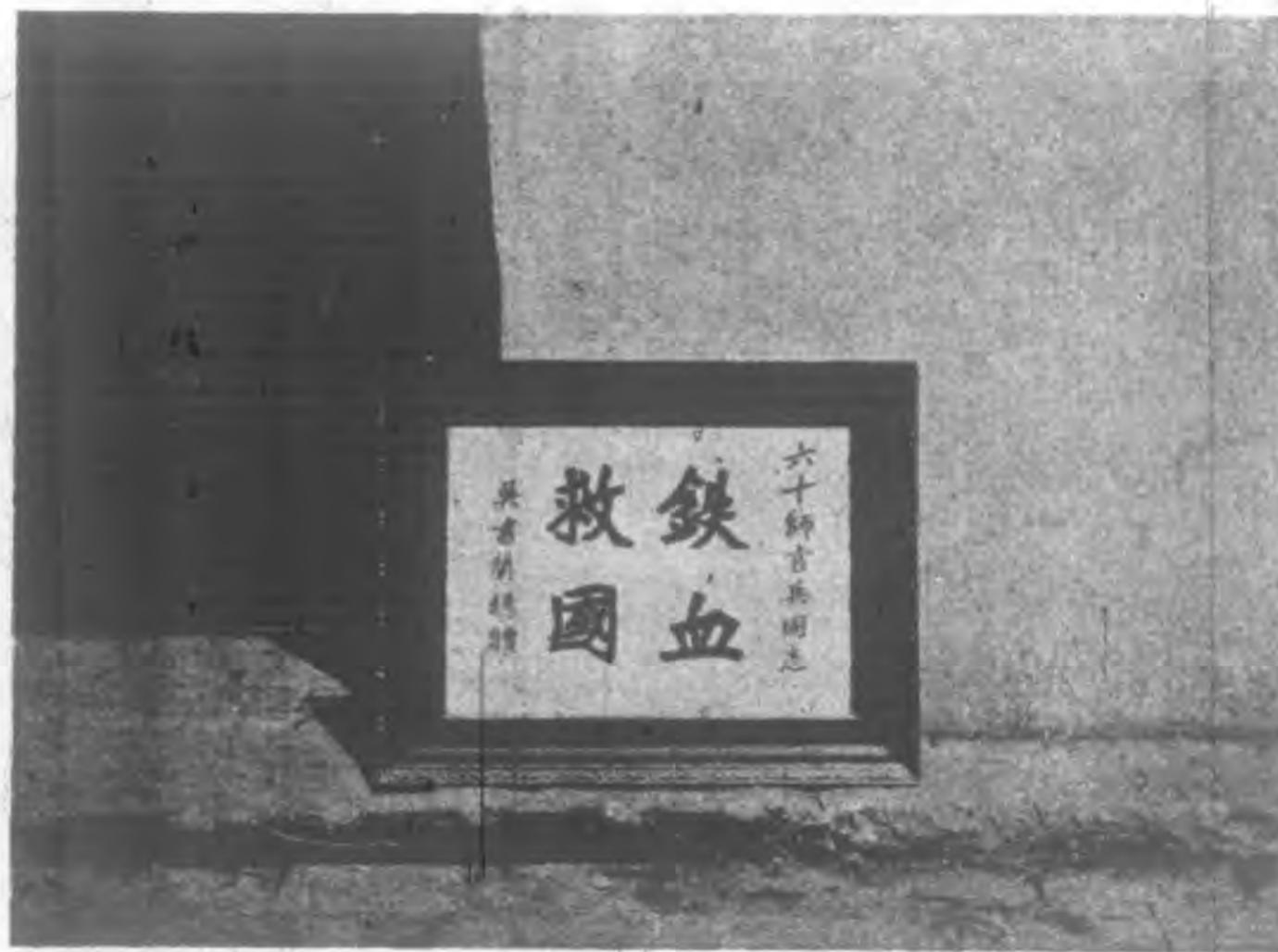
絕不來往間之州蘇山峴在軍我  
Chinese Soldiers Travel Incessantly between Quisan and Soochow.



務防察視港湯清至率相欽應何琛濟李德培朱樞銘陳衛精汪  
Messrs Wang Ching Wei,(1) Chen Meng Chi,(2) Chu Pei Teh,(3)  
and Li Chi Sam,(4) & Ho Yen Ching, Observing the Defense Line in Chin Yang Kwang.

# 年 青 及 女 婦 之 務 服 地 戰 在

CHINESE YOUNG MEN AND WOMEN SERVING IN THE FRONT.



士女蘭書吳人夫漢光長師沈師十六  
屏鏡之兵官師十六贈繡手親



蘭書吳人夫其與長師漢光沈  
影合軍子童及士女



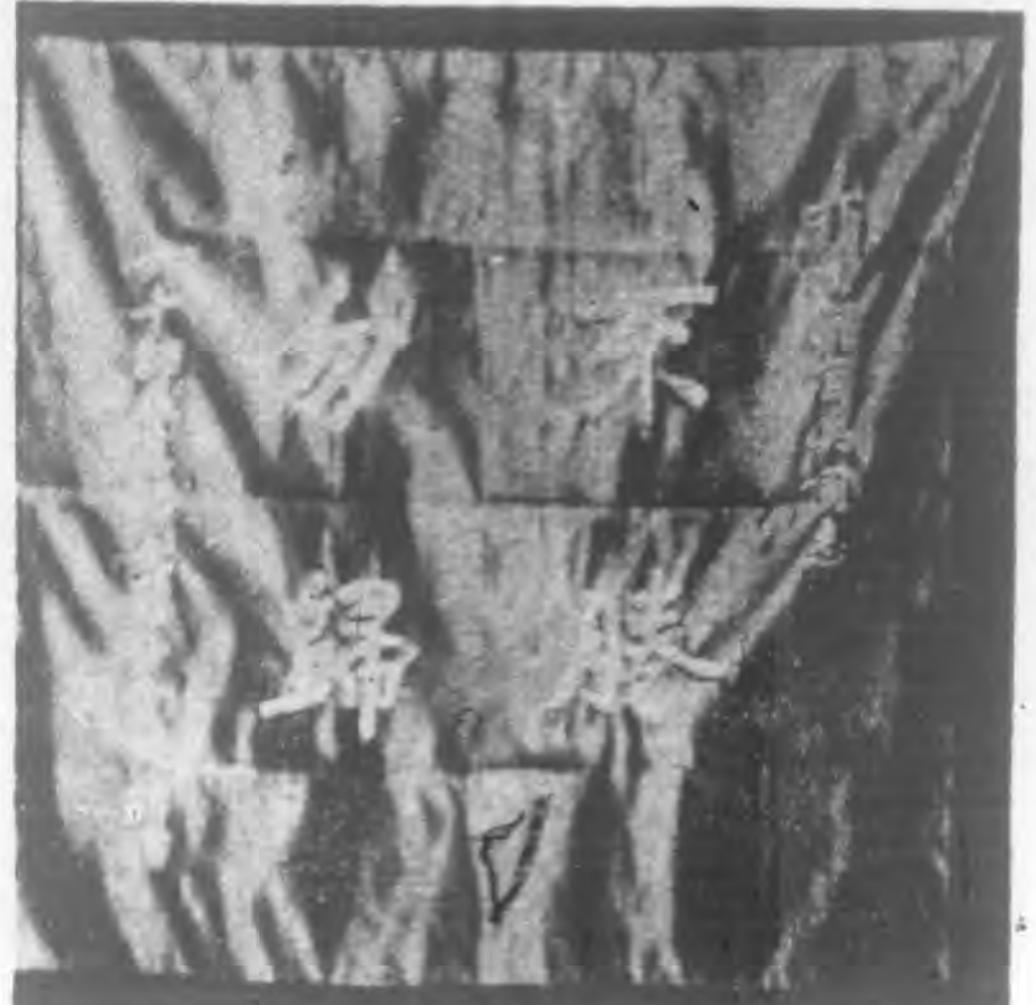
軍子童之務服線前師十六在  
隊護救女與

參加抗日戰役的青年女士  
劉一新



軍子童之務服線前師十六在

悲壯激昂之六十師眷  
屬慰勞旗



# 戰地活生



一二一旅部隊前在陣地上休息  
Soldiers of the 121st Brigade Taking Rest in the Front.



Above: Chinese Officers Taking a Short Rest after a Serious Battle.

(左) 我軍於苦戰後各重要軍官略事休息



六師副師長張長義、黃鎮長、陳長官於戰後在內室休息  
Lieutenant-General Chang Yen, Vice Commander of the 61st Division, Colonel Huang Chen & Staff Officer Lee Chiang Yi Taking Rest in a Room after Fighting.



我軍行進中之軍容(上)  
Upper: The Orderly March of the Chinese Soldiers to the Front in the Second Line of Defense.



士兵之上線警防(上)  
Above: Chinese Soldiers in the Defense Line.

本報第一期為民內欄前鋒當時擴之照片  
李參謀長當時因編輯倉猝誤書為官佐頃承友好指誤特此更正

本報啟事

## 本期內容

### 圖畫

一、世界名人演說之姿勢

二、精忠報國

三、謀臣及猛將

四、第二道防線一瞥

五、在戰地服務之婦女及青年

六、崑山蘇州之間

七、戰地生活

八、德國競選大總統之情狀

九、「驚人的瑞士郵政新建設

十、「果能於六十小時內往返月球與地球之間乎」

### 文字

一、上海停戰會議述略  
(憂天)

二、紐約城裏的人愛吃的是什麼  
三、向勇士致敬  
四、解頤錄

### 上海停戰會議述略

(憂天)

中日上海事件自一九三二年一月二十八日開始戰爭以來，直至三月三日中國軍隊因尊重國際聯盟二月四日停戰調解的決議起見。自動由戰線撤退，聽候停戰會議解決一切。更由英公使藍溥森、美公使詹姆斯·法公使章瑞德、意代辦齊亞諾等的調停，於三月二十四日在上海英國領事署開停戰正式會議——和平會議的第一步。中國方面首席代表外交次長郭秉祺，軍事代表沈澤謹，警備司令戴曉一郎，海軍參謀長島田繁太郎，譯員林出及岡崎等。日本方面首席代表第九師團長植田謙吉——原定日本公使重光葵，臨時改由植田充任——軍事代表日軍參謀長田代曉一郎，海軍參謀長黃強，譯員郭德華，殷汝耕等。兩國方面則有英公使藍溥森、美公使詹姆斯·法公使章瑞德、意代辦齊亞諾，法公使章理德（因病未出席，由參事卜德代辦齊亞諾，法公使章理德（因病未出席，由參事卜德

代表）。在會議之先，雙方經過數度非正式會議，根據（一）中國軍隊暫時駐紮現在防線，（二）日本軍隊投降一定程序撤退，（三）組織共同委員會監視撤兵。三項原則，成立停戰草約。在這第一次會議時，依照三原則逐條討論，修正字句。字義斟酌，費時甚久，更以日方態度枝枝節節，隨時提出許多問題，以茲進行非常遲緩。會議中首先討論停戰草約緒言，繼即討論第一條中國軍隊暫時駐紮在防線，將中國軍隊所駐地點，一一確定。戴司令當予駁覆，否認我軍有便衣隊，故便衣隊問題，實無載入停戰條約的理由。雙方對便衣隊問題，討論甚久，第十次會議，遂無結果。午後二次會議，繼續討論便衣隊問題，直至五時，仍無結果，遂將此問題擱置，進行討論停戰條約本文。

但討論到最關重要的停戰草約第二條時，日軍撤退程序。日方主張退至獅子林線，我方堅決反對，並表示退席，後經友邦公使勸告，遂繼續廿五日開會。

二十五日會議，出席代表及參加人物如前，討論至停戰草約第二條，「日軍因人數衆多，一部分可暫駐公共租界及虹口越界築路之毘連地點」一節，日方首席代表植田起立發言，主張以東由獅子林經楊行大場西至真茹，為日軍退駐防線。我方代表認為此種主張，與本月二十一日最後一次預備會雙方代表所議定之日本撤兵原則，及國聯議會二月四日決議案之文字與精神，相去有天淵之別，我方代表因此當即表示退席之意。會場空氣，一時陡緊張，旋經英美等友邦公使，竭力勸解，而日方代表自知理曲，亦復表示重行考慮，遂酌定二十日再開會議。

二十六日會議，出席代表及參加人物如前，主要議案是關於停戰協定草案。經三日之會議，昨日大部議妥，第一第二兩日，議定停戰協定中之緒言及第一條條文。這次會議，討論第三條，即組織共同委員會一點，經兩小時之討論，已告決定。因此點無甚困難，故會場空氣，十分和緩，共同委員會之組織及職權，均已議定，該委員會之組織，除中日代表外，並加入參與此次談判之四邦，其職權則規定為證明雙方履行撤兵，並不干擾，美使館軍事參贊特萊斯台爾，法使館軍事參贊彭那維泰，意使館軍事參贊法拉鐵尼，及我方秘書郭德華，軍參謀長田代曉一郎，關係國方面英使館軍事參贊希爾，美使館軍事參贊特萊斯台爾，法使館軍事參贊彭那維泰，意使館軍事參贊法拉鐵尼，及我方秘書郭德華，日方祕書阿部與喜多，專事詳細研究日軍退駐之租界毘連地段，仍無具體結果。討論至何種程度，有謂已議妥一點，須商諸雙方首席代表，至其內容，各方俱守秘密，有謂租界毗連地段，較前已略有縮小，日方對江灣閘北，聞已不堅持，對吳淞則保留，對淞滬路以東之江灣區域以至張華浜一帶，則認為最少限度。軍事分組委員會散會後，關係國代表即退去，中日代表則赴大會報告，約一小時而散。

國方面，英美法意四使及四國軍事參贊。這次會議，除通過停戰協定第三條外，並將附件商定，即協定保用中日英三國文字，如有疑義，則以英文為標準。

至二十八日重行開會。關於會議諸原則，由英國公使於休會期間，將各方連日會議中提出之增加條文或刪改字句整理歸納，擬成一停戰協定新草案，其內容，則即將原來之三條分成五條，惟其精神則絕無變更。會議開會後，英藍使即將該項新草案提出，逐條討論，其中最關重要之根本要點，仍未解決，且聞雙方意見，相去甚遠，爭點仍在日軍撤退程序，所謂撤退程序，一為退駐地點，一為退兵期限。關於日軍退駐地點，仍由軍事分組委員會研究，在大會所討論者為退兵期限，此點昨由郭次長首次提出，主張日軍應在定期限內完全撤退，恢復一月二十八日以前原狀，日方表示不能完全同意，祇允日軍第一步退至租界毘連地段一節，原則上可以定期限，惟日軍何時實行第二步退出所謂毘連地段，則郭次長首次提出，主張日軍應在定期限內完全撤退，恢復一月二十八日以前原狀，日方表示不能完全同意，祇允日軍第一步退至租界毘連地段一節，原則上可以定期限，惟日軍何時實行第二步退出所謂毘連地段，則不能規定期限，謂須視地方形勢而定。我方當予駁覆，堅稱地方情形，非至日軍完全撤退不能恢復，反之，如日軍早一日撤退，則地方情形可早一日恢復。雙方爭持甚力，反覆討論，迄無結果。日方更要求日軍飛機可以自由偵察我軍防線，我方立予拒絕，謂此點侵犯我領空主權，不能承認。至於證明共同撤兵一節，已有共同委員會負責，無須繩繩過慮。因此日方提議，遂如便衣隊問題，同樣打銷。

軍事分組委員會亦在英總領事館另一室亦開會兩次，第一次自上午十時至十二時一刻，第二次自下午三時至五時。出席代表為我方十九路軍參謀長黃強，日方陸軍參謀長田代曉一郎，關係國方面英使館軍事參贊希爾，美使館軍事參贊特萊斯台爾，法使館軍事參贊彭那維泰，意使館軍事參贊法拉鐵尼，及我方秘書郭德華，軍參謀長田代曉一郎，關係國方面英使館軍事參贊希爾，美使館軍事參贊特萊斯台爾，法使館軍事參贊彭那維泰，意使館軍事參贊法拉鐵尼，及我方秘書郭德華，日方祕書阿部與喜多，專事詳細研究日軍退駐之租界毘連地段，仍無具體結果。討論至何種程度，有謂已議妥一點，須商諸雙方首席代表，至其內容，各方俱守秘密，有謂租界毗連地段，較前已略有縮小，日方對江灣閘北，聞已不堅持，對吳淞則保留，對淞滬路以東之江灣區域以至張華浜一帶，則認為最少限度。軍事分組委員會散會後，關係國代表即退去，中日代表則赴大會報告，約一小時而散。

二十九日仍繼續開會出席，人物除如前日外，中國方面增加外交部情報司長張似旭，外交部秘書鄧中壁，夏奇家，及十九路軍副官張益中等。會議結果即為通過協定草案內規定實行停戰之第一條，餘無顯著之發展。停戰協定新草案內容，正文五條，規定停戰撤兵大綱，附件四條，規定停戰撤兵細則，尚有我方單獨宣言一則。正文第一條，實行停戰，第二條，中國軍隊暫駐現在防線，第三條，日軍撤退程序，第四條，共同委員會證明共同撤兵，第五條，協定簽字之日，發生效力。連日會議，正式通過者，為第一第四及第五三條，附件一，我軍駐防地點，附件二，日軍駐地點，附件三，共同委員會之組織及辦事細則，附件四，協定所用之文字，現尚未決定者，即日軍退駐地點，至於我方單獨宣言，係關於撤退區域之行政，即以我國警察維持該項區域治安一節。

自正式停戰會議開會以來，種種次要問題，雖已次第迎刃而解，但卒以日本退兵程序中之地點及期限兩要點，未得圓滿解決。因之停戰形勢，會內則徘徊曲折，固無顯著之進步。至三十日繼續舉行專事討論日軍暫行退駐之公共租界「毘連地段」，該項小組委員會在星期一已議至一要點。星期二休會以便請示雙方首席代表。這次小組會議，却根據請示結果，進行具體討論。關於退駐之公共租界「毘連地段」問題，已由空泛之區域而達於實際的地點。日方要求暫行退駐地點，凡四處，閩北方面為日本公墓至六三花園一帶，江灣方面為萬國體育場一帶，引翔方面為楊樹浦東至遠東運動場一帶，吳淞方面為吳淞鎮至蘆漢浜張華浜一帶。四處係各個分立，並不連成一氣，自某段至某段，距離若干，駐兵若干，按照地圖，均有詳細規定。在會議中詳細釐定，以致費時甚久。惟我方尚未同意。日方並要求京滬杭兩路接軌點之涇子灣，又袋角一帶，由日本駐兵，我方以此點足以控制兩路交通，業經拒絕。至於淞滬路沿線，日方亦不得駐兵，以利交通。

經旬日來會議的結果，雖協定草案五條中，已有四條通過，然根本問題，撤兵時間與地點，則尚無頭緒。所謂停戰會議，亦可說是盤旋於最後關鍵。至四月二日繼續開會，到會代表人物仍舊。討論日軍完全撤退期限問題，分為兩步討論，第一步日軍自前線撤至公共租界毘連地段，日方口頭表示六星期內可以完成，我方要求

以三星期為限。雙方後商定折中辦法，規定停戰協定簽字後一星期內，日軍開始撤退，四星期内撤完，惟日方為此項折中辦法，仍主保留至最後決定。至於第二步，日軍自公共租界毘連地段，撤至一月二十八日以前原防，仍為昨晨會議中討論之焦點，日方初仍以地方秩序恢復為辭，郭次長當再反覆申稱，現在地方秩序，已經對此項折中辦法，仍主保留至最後決定。至於第二步

，日軍自公共租界毘連地段，撤至一月二十八日以前原防，仍為昨晨會議中討論之焦點，日方初仍以地方秩序恢復為辭，郭次長當再反覆申稱，現在地方秩序，已經恢復，有可證明者數端：現各商店已完全開市，此其一，中國經商，則廣告為推廣貿易之唯一途徑，從未有以槍械推廣銷路而能成功者。中國人民之所以反日者，自去一年九一八起至今年一二八而烈，可以證明此語之不謬。此其二，日方各代表均默無一語，討論至此，英使提議，另組小組委員會討論，日方始允請示政府，再續商用另一方式表示云。開英使將於三日休會期間，歸納本辦法星期內會議各點，再擬一新草案，再提出討論。

明瞭華軍情狀之必要。日代表語竟，吾方代表郭外次即堅決拒絕。謂此係停戰撤兵會議，而非備戰會議，應根據原則討論。而英公使藍澤森亦謂，此項問題，日方無庸顧慮，因停戰撤兵，一旦實行，敵對行動，即已完全停止。如果日軍發生危險，僅有共同委員會中友邦各代表，加以調查。英藍使語竟，各友邦公使亦相繼附和。日方至此，對於原議，始告打館。惟反覆辯論已費二小時矣。繼由吾方郭外次長發言，謂日軍撤退，華方因日代表奏陳不聲明，人數衆多，已作絕大讓步，容許日代表有一規定時間，暫駐公共租界越界築路之毘連地帶，現下方對於時間問題，堅不表示。此實會議前途之唯一焦點，須知日期一日未能決定，即本會議一日未能終了。若欲華方未得一確定之駐兵時間而立行簽字，此不特違反民意，且政府當局，亦屢次訓令，無期間之規定，無論任何情勢之下，不得簽字解決，故要求日方，從速規定一駐兵時間。至何日便能恢復一月二十八日前情狀？日代表重光殆語，當謂關於日軍撤退，日方刻正計劃特別方法，自動撤退，但時間問題，則實未能規定，蓋若規定一確切時間，宛似表示日軍之撤退，顯因被逼之故。郭代表當又據理駁覆，謂找人所談者係撤兵，如果不規定一時間，是何異撤兵談判，半途而廢？故日軍何日能恢復一月廿八日前原狀，在會議中務須詳細規定。郭氏談至此，日代表默然不答，當時席上，頓形沉寂。英藍使見狀，以兩方態度顯僵局，因謂此次中日停戰會議，中立國代表，煞費苦心，始得舉行。如果雙方堅持，前途實堪焦慮，本人敬以友邦代表資格，希望雙方接近，使會議成功，此時無論如何，萬勿決裂。英藍使言竟，我郭代表當表示華方對停戰撤兵會議，實具充分誠意，今撤兵而無確切日期，實違本會原意，華方對此，決不讓步。日代表當亦表示，日方對撤兵期限，務期愈速愈妙，但須俟地方情形之安定，我方代表戴載，當謂現下滬上情形，早經恢復，兩租界解嚴，即其明證。日代表謂，租界雖已取消宵禁，然戒嚴令依舊存在。戴氏當又加駁覆，謂租界戒嚴令之存在，即保日兵不撤之故，雙方反覆爭辯，至此又達一小時，迄無結果。英公使得政府之訓令，總之，非使日方說明完全撤退時期，殊難討論。重光謂，本人亦得東京政府之訓令，對限定期

期完全撤退，不能辦到。英公使勸雙方不能如此，并請雙方各設法，一方呈報政府，一方求停戰辦法，大會乃至至星期四早晨十時再開，時已六時，於是會議遂散。  
軍事小組委員會，亦於昨日下午二時開會，討論撤兵地點問題。到我方代表十九路軍參謀長黃強，日方代表植田代晚一郎，關係國代表英使軍事館參贊桑希爾，美使館軍事參贊特萊斯台爾，法使館軍事參贊彭那維泰，及意使館軍事參贊法拉鐵尼。撤兵地點，關於江灣方面之萬國體育場一帶，引翔港一帶，雙方雖無異議，惟於閘北方面之日本公墓至六三花園一帶，及吳淞鎮一帶，昨日仍無具體決定。並聞日方對於吳淞方面，更進一步，要求包括吳淞砲台，我方堅決反對，遂決定再向雙方地點，到會代表及參加人物仍如前次小組會議。當會議首席代表請示。至於京滬杭南路交叉點之漕子灣至叉袋角一帶，日方正式放棄，已不復提出討論。

四月六日大會休會，祇開小組會議，討論日軍退地點，到會代表及參加人物仍如前次小組會議。當會議時，吾方代表黃強聲明，小組會議，迭次討論日軍撤退事宜，雙方意見，迄未接近。日方代表，對恢復一月二十八日前原狀問題，屢次聲明，日軍人馬過多，故於撤退時，必須於租界毘連地帶，劃出相當地點暫時駐紮，以便乘輪歸國，華方為諒解日軍苦衷起見，當即表示於

租界毘連地帶，規定若干點，暫供日軍駐紮，惟是時間

惟苟無規定時間，則不特中國政府與民衆，均抱不安，

且將令人疑及日軍有永久佔據之野心，苟時間問題而無

確定審覆，則本會議之一切撤兵討論，亦屬全等於零，

故希望於今日會議時，對撤兵一點，雙方能以誠意之接

近，而明日正式會議中，亦能根據本會之討論，從速規

定一撤退時間，庶停戰會議，得一圓滿之解決。黃氏發

言竟，中立國代表等俱表示贊同，乃廣續討論撤兵問題

，對前經討論之毘連地帶是否適宜問題，討論殊久，

而中日代表對撤兵地點之廣狹，爭執亦殊激烈。

旋經詳細研究，開（一）吳淞方面之撤兵區，暫擬定

吳淞鎮蘿蔭浜張華浜，包括張華浜車站，東面濱黃浦江

，成一半圓形之地點，但前次會議日方所要求之擴充範圍，包括吳淞砲台，及曹家橋在內，現已取消。（二）江

河方面，東北自殷行鎮，西南臨萬國體育場，成一長圓形之地點。（三）閘北方面，在橫浜橋東，包括六三花園

車站，及閘北方面之天通庵車站，均可通車，不礙及互通，並經我方代表，鄭重聲明，如日軍最後撤退日期未定，則認為無效。雙方面為詳細討論意見，並決定雙方代表及各國武官分乘汽車四部，於七日下午二時起，經過，定下午二時，分往前方觀察，報告一過，中日雙方代表均無異辭，乃即開始討論，惟小組代表因下午二時，須往撤兵地點視察，故於十一時四十分先行退席。

在原則且須明瞭中國領土內之軍事行動，故無論如何，當雙方開始討論時，日首席代表植田首先詢問吾方代表

，謂關於蘇州河南及浦東一帶之華軍駐防問題，日方實須要求華方代表，說明蘇州河南及浦東之駐軍情形。吾

方首席代表郭外次吟言，當即堅決聲明，當上次會議時，故日方不特須明瞭蘇州河南及浦東一帶之駐軍狀況，

方首席代表郭外次吟言，當即堅決聲明，當上次會議時，

關於此點，中國早已明白表示，在事實上以上兩處，

雖在交戰時期，中國軍隊，可以利用之而進攻日軍，但

當時中國軍隊之抵抗日軍，純屬自衛，該兩處既未受有

日軍攻擊，故亦未曾進攻日軍，此在交戰期間，已可見

華軍之不願在蘇州河南及浦東方面，為進攻日軍之地帶，矧在此停戰撤兵期間乎？況在協定原則上，初無討論

此項問題之規定，更在中國主權上，絕對不容他人過問

，當時中國軍隊任中國境內之行動，日方之此項詢問

，越協定原則之新問題，蓋前所訂之停戰協定，原指加入

作戰之軍隊與已成戰區之地帶而言，絕對不牽涉其他區域，在原則上早已顯然，何必多事無謂之討論，何況日

方所指地點，中隔公共租界與法租界乎？日代表培語，

乃復加以聲辯，謂蘇州河南與浦東方面之駐軍，討論業

已多次，究竟中國方面，是否承認以上兩處，在協定範圍之內，因協定範圍所規定者，為已參加戰事關係者

為限制，以上兩處，與此次戰事無關者也。此時雙方態度，均極嚴重，日方見我代表堅強答覆，默然良久。各

方代表見狀，誠恐決裂，乃向我方代表婉勸謂蘇州河

南與浦東一帶，中國本無駐軍，無妨加以說明，俾祛日

方之疑。郭代表對之，因此舉關於我國主權，仍表示堅

決拒絕，且重複聲明，在協定原則第一條上，並無此項規定，何況此次討論，係屬停戰撤兵，絕非預備戰爭，

假如當日軍撤退時，發生意外，則各友邦代表，儘可加以證明乎？此時日代表對於此點，仍堅持不稍讓步，謂華方代表如果不說明蘇州河南及浦東之情況，則日軍難以繼續撤退，仍不能達到完全停戰之目的。郭代表答言曰：乃謂日代表及各友邦代表曰：欲達到完全停戰之目的乎？此極易，祇須日軍恢復一月念八日前之原狀可耳。中國方面，此次參加會議，完全根據國聯議決案，與中日雙方之停戰協定，須知停戰與撤兵，完全相宜而行，停戰既已通過，則最緊要之問題，端在完全撤兵，在協定第三條內，並明確規定，日軍須撤退至一月念八日前之原防，惟當時中國因日方屢次要求，謂實因人數過多之故，暫時准許日軍駐紮於租界昆連地帶，今日方對此非特毫無敵意，抑且節外生枝，牽涉他項問題，而於撤兵談判，迄無明確規定，是誠令人失望。郭代表言竟時已正午十二時。各友邦代表，見雙方爭執迄未稍止，而日方亦覺難以下台，乃自動表示將蘇州河南及浦東之駐軍問題，交小組軍事委員會討論，是否於日軍撤退時，有威脅之可能，小組委員會討論而後，如再不決止，再交大會討論。當時日代表提出此項表示後，各友邦代表，俱表同意，吾方郭外次，當即聲明，在原則與事實上，不願討論此項問題，然以尊重各友邦公意，此項提議，可予贊同，惟須不越原則範圍為主。至此，已十二時二十分，會議乃告完竣，定下午二時，繼續討論撤兵時間問題。

謂日方此語，又屬政治問題，既背離聯決議案之原則，復越停戰協定之範圍，故中國方面，決計拒絕討論。惟方至此，業已完全破裂，英使藍溥森氏，目視此項現象，深覺停戰會議，行將功敗垂成，乃與中立國代表商洽，積極斡旋，我方郭代表，因謂此項會議，本人尚有一撫法，蓋此項會議係屬根據國聯決議案而開，今日方不澈底之破裂，即行散會。英藍使語竟，仍向中日雙方代表，對會議態度，累次明白表示，根據協定，決不讓步，而常沉寂，時已下午四時十分，良久尚無人發言，郭氏乃又復謂，如欲打開僵局，必須有一新方法，中國政府，此次會議經過，中國代表之一切發言，各友邦亦均明瞭，一方而各友邦亦可作一詳細報告。郭氏語竟，全室異旋中日和平，今乃如此，殊屬失望，務請兩方於無辦法，郭氏言竟，全室又復默然，達半小時之久，各友邦代表，乃謂，觀此情形，勢將決裂，本人等承政府命令，幹旋中日和平，今乃如此，殊屬失望，務請兩方於無辦法。日兵而撤至中途而廢，無論如何，中國決不讓步者也。郭氏言竟，全室又復默然，達半小時之久，各友邦代表，乃謂，觀此情形，勢將決裂，本人等承政府命令，以便轉圜，並向中日雙方聲明，全世界現均集中視線於本會議，如果決裂，不但中日兩國，受其影響，即各國在華之市場，亦將危險，務請兩國對此嚴重注意，知解決停戰撤兵之必要。郭代表吟語，乃作最後之答辭，曰吾人已明知此病人之病勢，已入膏肓，諸醫均已束手，但不妨再易一醫，為之設法診治。語竟，出席代表均失笑。時適下午六時，乃即散會。

的議案，開會討論。是日小組會議開會，雙方代表及參加人物仍舊。開會後，日方初欲討論蘇州河以南及浦東之華軍駐防情形，我方加以拒絕。旋乃討論日兵暫駐地點，對於吳淞之蘆漢浜張華浜等處，滬東之引翔港、竹灣之跑馬廳，殷行閘北之六三花園，日本公墓等，均加討論。吳淞方面，因各代表曾於前日午後赴該地觀察甚詳，故規定亦較詳。雙方各出紙筆，畫成地圖，爭論多時，始有一小部份之地點，得到同意，惟仍多模棱含糊之處，於是定下星期一（十一）再赴吳淞江灣引翔港閘北等處觀察後，再定地點。

雙方討論之日軍暫駐區域，共有四處，（一）吳淞方面，在蘆漢浜之北，縱橫各二千密達，即二英里左右，南至外馬路附近，西至康家行，及北泗塘河，北及印家宅，孫家樓，東至黃浦江畔，惟該區域內有吳淞鎮及淞滬鐵路，同濟大學，中大醫學院，中國公學等校，均翻出在外，日軍不得駐屯，故原則上雖係一正方形，而實際上則為一斜長方形，其四圍之界限，則以附近之小河流為間斷線。（二）江灣方面自淞滬路東之跑馬廳至殷行鄉屬之，各處面積線，亦以小河為界限。（三）引翔港方面，自引翔鄉西北至軍工路之一部分，該處亦為日軍駐屯地，惟滬江大學則不在內。（四）閘北方面為六三花園，至日本公墓一帶，西以橫浜為界，東至鐵路等處，大致與前相同。以上各處，除吳淞方面較為詳細外，其餘三處面積均未決定，須觀察後始定。

九日再開停戰會議，原定於是日下午三時舉行，嗣以日軍完全撤退期限問題，已討論至最後五分鐘之程度，卜英公使為明悉中日兩政府訓令異相起見，遂預作會外之接洽，大會則展緩至下午五時始開。先是日使重光葵，於昨午十二時一刻，至英領事館與英美公使等接洽，約一小時而去，外交次長郭泰祺，則於下午三時以與英美公使，在法租界華懋公寓交換意見，至四時後始散。旋於五時，各代表即在英領署正式開會，根據中日兩政府之訓令，繼續討論日軍完全撤退期限問題。英藍條，這次會議，中日代表，即各本政府訓令，根據三項區域越界馬路，中國認為國聯會議決議案之精神及本協定尚未履行。中日代表，遂各向政府請示，選擇任何一條，這次會議，中日代表，即各本政府訓令，根據三項折中辦法之第一條，進行討論。我方以該項宣言，字句完全撤退，中國認為本協定尚未履行。（二）我方發表單獨宣言，其字句為非至日軍完全撤退至公共租界及虹口空泛，且六個月期限太長，遂提出修正案，主張將該項宣言中之「期望」兩字，改為「切望」，並將六個月期限改為三個月。日方對於三個月之期限，堅不同意，等

執多時，我方始表示改限四個月內日軍完全撤退，日方仍不允，英美公使，遂建議雙方再請示政府，惟日方仍堅持，最後始允於散會後，由其代表團自行考慮，是否允諾示東京政府之餘地，約定於八時後答覆。六時五十分遂散，並假定下次開會日期（十一日）。散會後，日代表團即自行開會，決定請示東京，並一面通知英使，轉達我方，下次會議，遂亦決定照開。軍事小組委員會，本日上午十時，繼續會議，日方代表，即根據大會中議決，移交該會討論之浦東及蘇州河南我軍駐兵問題，要求吾方代表說明以上兩處，究竟有無華軍駐紮，如無軍駐紮，他日日軍撤退後，華方是否將駐兵該處，務請華方代表，加以確切之說明，俾日軍得以安心撤退，我代表當即加以駁覆，並謂，日代表此項詢問，頗屬涉及中國領土主權，超越國聯決議與停戰協定原則。日代表故意根據正式會議交談案件，藉以違反國聯決議與停戰協定，且復枝節橫生，將來會議破裂，日方應負完全責任。我代表言竟，日代表即竭力聲辯，並謂，日方之欲明瞭浦東及蘇州河南駐軍問題，完全為撤兵時避免威脅起見。我代表乃謂，浦東與蘇州河南之駐軍，在普交戰時期，華方駐軍，尚不願作爲進攻日軍之根據地，何況在日軍撤退時間，且黃浦江、公共租界與法租界，足爲屏障，華軍如何能進攻日軍，現且有中立國委員之證明，更無用鰐鰐過慮，故以上兩處，華方爲主權計，爲尊重國聯決議與協定原則計，決予拒絕。當時日代表，反覆爭辯，更謂，凡有日僑之處，中國不得駐兵。我代表當謂，如是則日僑所到之處，華軍概須迴避，所談愈離愈遠矣。友邦軍事參贊，遂建議兩方各向首席請示，定下次再行討論。

停戰會議自三月二十四日開會以來，至此至已經十餘日，先後開會達十五次之多，雙方對於停戰的爭點，是日本撤兵的時間與地點——即日本軍隊在何地收容，何時撤退——關於地點問題，已經商議到相當程度，於四月八日軍事小組會議，相當決定，惟對於撤兵時間，則尚在爭執中。英國公使提出的折衷三辦法，（三月九日會議提出），擬定撤兵期限爲六個月，雙方俱請示政府，一時未有決定，會議也暫時告停頓。到了四月十一日，中國方面由外交部情報司長張似旭，正式通知英公使藍溥森，以政府訓令尚未到滬，停戰會祇有暫行展期。至於大會停頓原因，聞中國方面以日本主於撤兵事項，一意推諉，對於日軍完全撤退至一月二十八日以前原狀，期限問題終未得圓滿解決。中國以爲上海停戰會議擬將中日交涉，仍交國聯處理，至於再開會日期，須視日內瓦方面形勢而定。軍事小組委員會已於四月十一日開會，內，決定繼續進行。所謂停戰撤兵會議，至此暫告一段落了。

## 紐約城裏的人們愛吃的是什麼

這是德國一位最講求吃東西的女士愛爾哲哈迷捨爾（Elisabeth Henschel）做的一篇文章，我見她說得很公道，很透徹，所以我把它譯成中文，當你一般喜歡研究吃的問題的邦人所樂聞也。 青痕

普通一般人以為美國菜是不好吃，好像美國人是不懂得吃東西似的。如果要我說一句公道的話，那末，這一種論調自然是無有是處，關於什麼東西是好吃這一個問題，美國人是有他們一種特別的嗜好，而且他們弄出來的食品，確實是有許多很開胃，很好吃的。歐洲人繼承舊日羅馬大將盧古魯士（Lucullus）那種大排筵席的風尚，遇着用餐的時候，總要考究到某一種菜應該在某一種菜之後，而且還要考究到菜單上面應該有若干種，淺色的菜和深色的肉，和好幾種濃厚的，清淡的點心，這一風尚，在美國人看來，簡直是鄉下人請吃大餐的辦法。

寒天熱天，不論日裏夜裏，都是少不得的，對於歐洲人最喜歡享受的下午咖啡或五點鐘茶，他們簡直是莫明其妙，作者屢曾在五六點鐘那個時候，向酒店跑堂要多士和菓子，或咖啡和糕餅，我這樣引起來的那副不勝詫異的面孔，確實是很可笑的，像多士和糕餅這一類東西，祇可以早上拿來吃現在快要吃晚餐了，你爲什麼想量吃早餐呢？



包麵肉夾部樂俱的包麵肉夾的吃喜歡最人國美是這周，莧菜生和肉胸鵝些輔料中，來起疊重包麵塊三，種一飾裝爲作，葉柔的綠青和橙紅，頭菜甜酸一放更開。

美國人關於飲食一層，是最講求衛生的，自朝到晚，總是喝水，那邊的醫生叫每人每天總要喝八杯水，據說這是最足以助胃消化，而且臉上的色澤，也會因此鮮豔起來，這一番話或許是很少的，但是人們的血液，不會因此稀薄起來麼？美國人不但是喜歡喝水，而且最喜歡喝冰水，溫暖的水，他們是不喝的，因爲美國人每看見一種食料，總要問起它有若干維他命（Vitamin）成份，所以美國那些食料工廠特製成許多含有大量的維他命成份的人工食料，用來增進人們的健康，這一類的人工食料，他們叫做（Canned）那些要拿來熟吃的（Cooked）是好像那些對於單調，而且亦不曉得改變，它的主要成份，差不多

多天天都是同樣的。你走遍全美國的國境，你亦找不出一種別開生面的吃法，是的，如果美國人看見德國人晚上吃那些角冷肉或支士鋪在上面的麵包，早上吃可可茶，午上用皮酒佐餐，他們倒要失笑起來，這本來是難怪的，因爲他們那邊的規矩，午餐是吃夾肉麵包，晚餐喝咖啡，一切含有酒精成份的飲料，祇可以用來喝個爛醉。

當用餐的時候，是不可以拿來喝的，可以時常拿來吃，拿來喝的，祇有冰淇淋和梳打水，這兩樣東西，不論

和菓子，或咖啡和糕餅，我這樣引起來的那副不勝詫異的面孔，確實是很可笑的，像多士和糕餅這一類東西，祇可以早上拿來吃現在快要吃晚餐了，你爲什麼想量吃早餐呢？

歐洲那一般要孩們吃的麥糊那一類東西一樣，把它用水煮熟之後，用碗裝好，供在你的面前，側邊放着牛油、奶油、糖膠或白糖，你要取用多少，便取用多少。雖然小孩子的好吃，但是在我們看來，曉得做父母的人們，雖然是很好吃，但是一般要孩們吃的麥糊那一類的東西，大都是用火烤成的屬於穀麥那一類的東西，它的外觀，逼似馬料，你把它擺進嘴裏去之後，什麼味道都吃不出來，你就把它加上白糖牛奶，你亦吃不出它的一樣，你把它放在一碗牛奶裏面，它一面溶化，一面會跳躍起來，兼會發出一些聲響，所以在廣告上面，少不得要把這種本來沒有多大意義的遊戲說到十分神祕。美國人最喜歡吃水菓，這是最值得我們稱贊的，當你吃早餐的時候，檯上那些五光十色的水菓，一齊向著你微笑，好像要請你把他們吃進肚子裏而去，這是不是最值得你歡喜的一回事麼？除了水菓之外，早餐檯上的東西天天都是同樣的，那些含有微量維他命成份的食料，雖然是包裹成各色各樣，但是吃起來都是味同嚼蠟，這是早餐檯上必不可少的一樣東西。因為四季之內都有新鮮的橙子上市，所以橙子亦成為早餐檯上一件必不可少的東西。過來還有咖啡和牛奶，美國人每天的早餐總是這四樣東西，如果除了這四樣東西之外，還吃一盤火腿蛋和一個質地帶甜的牛油麵包，那便會被傍人上他一個老鑿的微號，這樣的老婆在美國是很少見的，美國人最喜歡喝橙汁，因為近來有人說橙汁不如番茄汁更為有益身體。所以稱雄一世的橙汁最近亦要把它權威讓給番茄汁了。

因為紐約的商場，到了午上，祇有一個很短的休息時間，所以夾肉麵包會成為美國人的最普遍的午餐。

紐約的午餐館是很特別的。略述如下：

美國人所謂 Drug store 是發賣藥品兼發賣糖菓的一間鋪子，在鋪子的那一邊就是吃午餐和喝梳打水的地方，看來好像一個酒排間。有些還裝着許多很高的椅子在那張長餐桌的前面。牆上大都是裝有許多玻璃鏡。那些用來供給午餐的器具，像熱水罐，咖啡罐，搾橙汁的玻璃盤，以及麵包電爐和那個用來裝餐具的木櫃，均安放在那幅牆的前面，另外還有一張檯，是用來貯藏各種各色的冰淇淋，和菓子，並裝有好幾個用來輸送牛奶，梳打水各種飲水料的曲管，那個用來收留殘餘食料的空箱。



圖，街景一十四第而裏城約鈕在設這餐午的羅華段的 The Broome Street 飲食店那面真城約鈕的成做石雲黑用是始的食飲濟調來用些那，黃圓的飯橫極有肥肚板木製輪，這不所易交

種那個用來洗餐具的，川流不息的水箱，亦裝在這張檯裏面，此外還有一張用來調製夾肉麵包的檯，檯面上是一塊白色的厚木板，一邊是堆着各式各樣的麵包，當麵包廠把它送來的時候，既經把它切成一片片，另外那一塊麵包飛也似的到他的面前，一轉瞬間牛油既灑搽上去，生菜和肉片跟着鋪上去，面上再放一塊麵包，一份的夾肉麵包便完成了。他們使用的那把廚刀同時亦是一個餐盤上面一捲，兩份的夾肉麵包便一個餐盤上面，傍邊再放一些酸菜頭，或是橄欖，那一盤夾肉麵便可以送到客人的面前，他可以再做第二盤了，在此極短的時間當中，另外一個侍役，既經把咖啡準備把那些擺在他面前的東西送進嘴裏去，另外一個客人既經認定他是快要吃完，既經是很着急的站在他的後頭準備接受他的座位了。

有些供給午餐的 Drug Stores 還有一種熱水罐的備設

你吃完了你的午餐之後，你拿着那張由侍役拿給你的，載明價目的紙片親自到收錢處付錢，收錢處是設在走出去的那一個門口的一邊。

因為在紐約城裏面午上的休息時間，是十二時到二時，所以這個時候，各處的午餐館都是忙不過來，在銀業交通最繁盛的地方，一到了二點鐘的時候，那些午餐館既經是很少人過問，所以有些午餐館，一到了這個時候，門都關了。

以上所說的，只就那些美國人所特有的午餐館來說，至於那些正式的餐館，在紐約城中自然是有很多。華貴的也有，朴實的也有，如同歐洲的餐館一樣，但是在這些正式餐館裏面用午餐，總要花費了整個的休息時間，因為各人吃完午餐之後，還想稍為休息一下，又或思量利用這個休息時間，料理一些私人事務，所以各人都願意到那些最簡捷的午餐館裏面吃去，美國人當用餐的時候，都很寶惜時間，這是很值得我們嘉許的。

在那些銀業交通最繁盛的地方，每到了午上休息的時候，便是無數的少女們在那裏行走，好像他們是要選買物品似的，在太陽之下站着那一般青年男子，一面望着，一面說笑，他們一排排的站在那些崇高的房子底下，好像要把它頂住似的，我因此叫他們是紐約銀市的支柱，這種生活現象，看來是很可笑的。

我現在更把美國一些主要食品的構成略述如下。

美國的菓食，不問是新鮮的，抑或從罐頭裏面取出

來的，總是以橙子為基本水菜，因為那邊的橙子樹，長年都有花實，除了橙子之外，再加上一些芥菜，梨，杏，桃，瓜，或葡萄，看是某種水菜當時，便採用某種水菜，除了小的水菜之外，一切的水菜均把它切成薄片，這樣把各種的水菜混在一塊，便成為一種很好吃的什錦菜食，其餘那些用來佐餐的鹹的小菜，亦有一定的配料的小菜的配料，因為最喜歡吃鷄肉的美國人看見那些鷄骨頭都要害怕，所以第一個最著名的美國小菜，就是沒有鷄骨頭的鷄肉小菜，過來就是一種叫做沙爾文一種叫做過熟的魚肉小菜，又過來就是切成一顆顆的蛋肉小菜，這四種小菜因為很適合用來做麵包的鋪料，所以在那些簡捷的餐館裏面，自清早一直到深夜，總少不得這四樣東西，此外還有一種蝦肉小菜，那便要那些較為闊氣的餐館才有得賣。

在一個淺圓形的盤子上面放着一塊燙牛肉，燙牛肉之上擺些烤熟的香菇，洋蔥，青豆紅蘿卜和花菜，周圍更用薯泥做裝飾，上面更擺些燒熟的芝士，隨美術上的需要，更擺些烤熟的梨子和一顆熟的波羅，底下是一顆新鮮的生菜心，上面擺着一圓塊去心的波羅片，波羅片的上面更放着一個用牛奶鷄蛋麵糊烤成的小藍，裏面撒些鮮菜和芝士，四周用波羅，甜菜頭和鮮菜做裝飾，為要使它鮮豔奪目，所以更擺一些紅的櫻桃和綠的香菜，底下面是新鮮的生菜葉，上面擺些切成薄片的片子和蘿蔴，梨子和波羅，用奶油漿，葡萄，櫻桃做裝飾，和法國汁一齊吃，

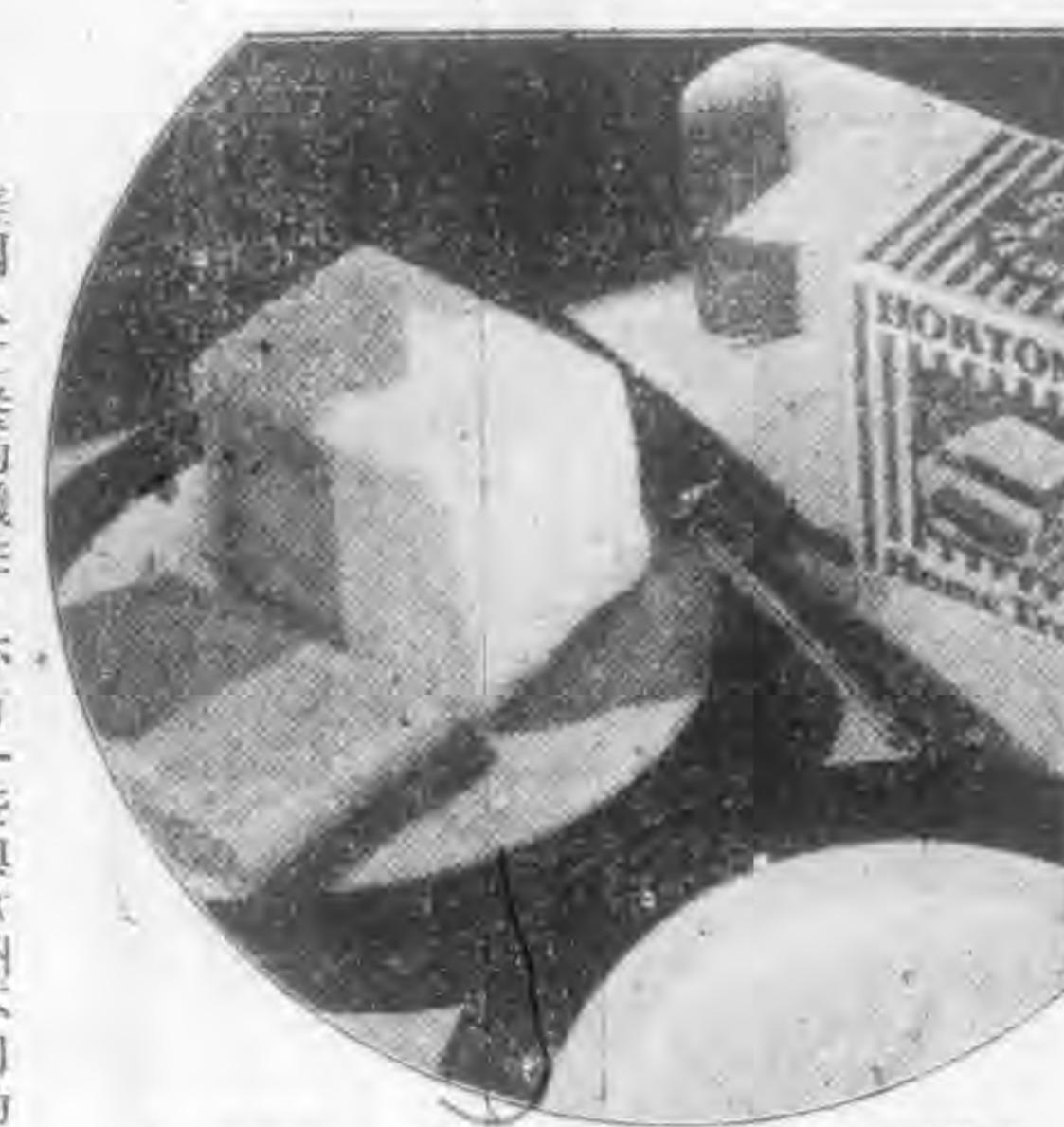
們吃的，第三種就是深色麵包，和德國的黑麵包大略相似。

那些用來調味的麵汁，亦有好幾種，最著名的就是奶油鷄蛋汁，在工廠裏面做好之後，便裝進瓶子裏面去，把瓶子打開來，便可以使用，還有一種叫做法國汁，是由油，醋，香料和肉汁做成，此外還有一種叫做俄國汁。我雖不明白它是由那幾樣東西做成，但是總不外奶油鷄蛋汁加上法國汁，更加上一些白糖和菜屑。用來和生菜一齊吃，很有一種特別的風味。

美國人的食性最足以從那種所謂聯合的夾肉麵包表現出來，像番茄片和燒臘肉，俄國汁一齊吃，火腿和女士一齊吃，又或女士和果醬一齊吃，諸如此類的吃法，都是別處所無的，別處的人看見這種吃法，雖說要笑起來，但是此中是有一種不可多得的風味。



是的着拿子右，午餐的正而最女少約銀，狗熱那即包麵和鷄香克福蘭弗



有，四東樣一的吃喜歡最後歡吃人美是場方淋淇冰  
樣這每，吃裏家向帶來費以可，式形的樣各種各  
色顏的種三二有據淋淇冰包一



麵包共有三種，最普通的就是白麵包，白麵包的本身簡直是一點味道都沒有，過來就是一種較為深色的，稍帶甜味的軟麵包，大都是治那些健康上發生障礙的人

餅，在美國亦得到一個極普遍的流傳，不相同的地方，就是這種煎肉餅到了美國是叫做漢堡煎肉餅，並且是放在一個圓的麵包上面，因為長方形的小麵包不可以放圓的肉餅。

現在我要說到美國的點心了，像德國得列斯丁那處地方那種硬性的糕餅，美國人從未見過，說到像維也納人最喜歡吃的那種軟性的甜漿，美國人亦不喜歡吃，一樣得不到美國人的喜歡，亦是法國那些濃厚的和半冰凍的糕餅，他們最喜歡吃的，就是冰淇淋，實際上他們的冰淇淋亦確有一種特別的風味。不問是鬆軟的，或酥脆的餅食，中間都夾着一層冰淇淋，又或於薄餅之上堆着一些冰淇淋和菜質，此外如冰淇淋加上一些巧格力糖汁或菜汁和菜質，並加上一些核桃屑或杏仁屑，面上更加上一些奶油漿，這一種的冰淇淋，是美國人最喜歡吃的。

一切夾肉麵包都覆以青綠的生菜葉，上面的牛油是很稀薄的，每一份夾肉麵包，都是切成小塊，橫切的也有，直切的也有，橫切與直切的也有，總以便於取食為度，除了那些叫做 Ritz 的高等旅館之外，都是用手指把它送進嘴裏去。

最後我還要勸人倣效美國人下列的那種吃法，把生菜，黃瓜紅菜頭和芹菜頭混成一種小菜，包可以使你稱意。

美國人視為他們的民族菜的佛蘭福克香腸本來是德國菜，祇製法略有差異，德國人大都是把它擺進開水裏而煮熟，美國人則把它擺在一塊鐵板上面，用火燒烤，然後把它放在一個破開來的長方形的小麵包上面，把麵包和香腸一齊吃下去，德國的佛蘭福克香腸在美國既經得到一種極普通的流傳，美國人並上它一個 Hog Dog 的微號，此外還有一樣德國菜，在德國叫做德意志煎肉

餅，在美國亦得到一個極普遍的流傳，不相同的地方，就是這種煎肉餅到了美國是叫做漢堡煎肉餅，並且是放在一個圓的麵包上面，因為長方形的小麵包不可以放圓的肉餅。

在美國的各種餐館當中，祇有那些特別注重歐洲風

尚的餐館，當吃魚的時候，才會給你兩把叉子，在那些正式的美國餐館裏面，用刀吃魚，這倒是沒有什麼不對的地方，歐洲人看見美國人這樣不斯文，一定會覺得很奇怪，但是美國人的餐刀是不比歐洲人的餐刀，它並不是用鋼做成的，而且還镀上一層的銀，所以刀口都是很鈍的，這樣一把較銀的鈍刀，他們竟可以拿來切肉，這豈不是很值得我們歎服的一回事麼？當吃肉的時候，另外送上一把鋼製的餐刀，祇那些最高等的餐館才有這種辦法，遇着你在尋常餐館裏面，沒有方法可以把你面前的那一塊肉切開，你祇好開聲要求一把鋼製的餐刀，如果你不要求，他們是不會自動的拿給你。



是就這，菜蔬和小包麵肉夾  
裏館盤和的面裏庭家人國美  
，料食的邇營最的而

## 向勇士致敬

余頓山前線同中，友好爭論前線情形，因特草此戰地拾零報則，  
投寄國際現象畫報公報。亦使國人所知此次上海之戰真血戰而之  
義也。

賈卒

### 一、營長死守戰壕

第七十八師第一百五十五旅第一團第二營營長羅鑒，當三月一日戰事最劇烈之時，飛機大砲，彈如雨下。其時羅營長左腕已受微傷，仍督戰如故，勇氣倍奮。其後敵砲彈將左右兩翼慘壕盡數毀壞，而該營長身邊士兵祇剩

有四十餘人。該營長大聲疾呼曰：「軍人有守土之責。」

我決與此慘壕共存亡，必不後退。」各士兵聞言，齊呼決死口號。卒之敵彈過猛，將慘壕掩沒。四十餘人均殉難，該營長亦於是役陣亡。

### 二、士兵趙發德之奇勇

第七十八師第一五五旅第三團二營列兵趙發德，身驅強壯，從未染疾，不知病痛為何狀，亦不知人間有生死事。當其與敵廝戰，該兵浴血肉搏，奮不顧身。殺敵過當。至三月一夜，奉命撤退至第二道防線，計該團傷亡過半，而趙仍無恙。且精神奕奕，服務如往昔。隔十餘日。其後在第二道防線構築工事，趙因作業過力，覺右膊微痛，怪之，解衣給同伴視之，肩下寸許為彈洞穿，傷痕宛在而創口將就平復矣。人稱第十九路軍為鐵軍，趙當之而無愧。

### 三、女士從軍

第一百五十五旅第二團第二營連長曾統之妻陳宜貞女士，芳年二十，體強幹有氣力，頗通文字。當滬戰始時，

其夫曰：「男兒報國，機會勿失，我雖女流，欲從軍如卿？」曾君曰：「不宜，不若做看護工作。」女士曰：「祇許男子殺敵，不容女人殺敵乎，一人夠本，兩人有利，我倘多殺幾個敵人，不更大有利乎？」于是髮雍盤子放在餐檯上面，叫各人自由抽煙，高高的人家尚且如是，在尋常的人家和公開的餐館裏面，那便更不必說了。

各處的地方都有它一種特別的風俗，這是不足為怪的。

第七十八師第一百五十五旅第二團班長陳友三，於二月五日竹園墩之役，敵方有連珠槍射來，其聲鼎沸，前衝進。因而犧牲不少，該班長乘夜由側面，蛇行斜繞，深入敵陣，自敵槍手之側背襲擊狙殺，而每獲之。據俘虜稱，此槍名鐵兜機關槍，係日本最近發明，所未聞，料為敵之新式槍，當時第五連欲奪此槍，奮勇衝進，因而犧牲不少，該班長乘夜由側面，蛇行斜繞，深入敵陣，自敵槍手之側背襲擊狙殺，而每獲之。據俘虜稱，此槍名鐵兜機關槍，係日本最近發明，所未聞，料為敵之新械，此乃初次使用於戰場者。

深入敵陣，自敵槍手之側背襲擊狙殺，而每獲之。據俘虜稱，此槍名鐵兜機關槍，係日本最近發明，所未聞，料為敵之新械，此乃初次使用於戰場者。

### 解願錄

(胡公)

店主：「阿三，汝將酒瓶去沽酒」。  
學徒：「錢呢？」  
店主：「要錢的嗎，要錢誰都會去沽酒了」。

(一)  
少頃，學徒回來，

學徒：「老板請用酒吧」。

店主：「糊塗旦，酒瓶還是空的呢！」  
學徒：「如果瓶中有酒誰都會飲了」。

(二)

經理：「汝請假已三次了，第一次的理由，說是括母有病，第二次的理由，說是妻將產子，第三次的理由

由，說是回家祝妻，現又來請假，還有什麼理由？」

店員：「我要結婚去。」

(三)

妻子：「汝往那裏去？」

本夫：「我回家去，因為我妻已於昨日得了一個兒子了。」

妻子：「但是誰是他的父親呢？」

本夫：「混帳極了，我已對汝說，我妻生了一個兒子，汝可以問誰是他的父親。」

妻子：「對不起得很，因為我以為汝一定知道的呢。」

(四)

太太：「喂，汝那裏是俱樂部不是？」

電話員：「是的，太太」

太太：「汝曉得我是誰的太太麼？」

# 德國競選大狀

COMMISSION FOR PRECEDENCY  
IN GERMANY.



候之出推所黨會社家國  
洛特希人統總選

Adolf Hitler, National Socialist Candidate for the Presidency.



選候之出推所黨產共  
曼爾特人統總

Ernst Thälmann, a Communist Nominee for the German Presidency.



選候之出推所黨權國  
堡特杜人統總

Theodor Dusterberg, of the National Party, another Competitor for the Presidency.

德國大選年三九一

President von Hindenburg.

大總統。

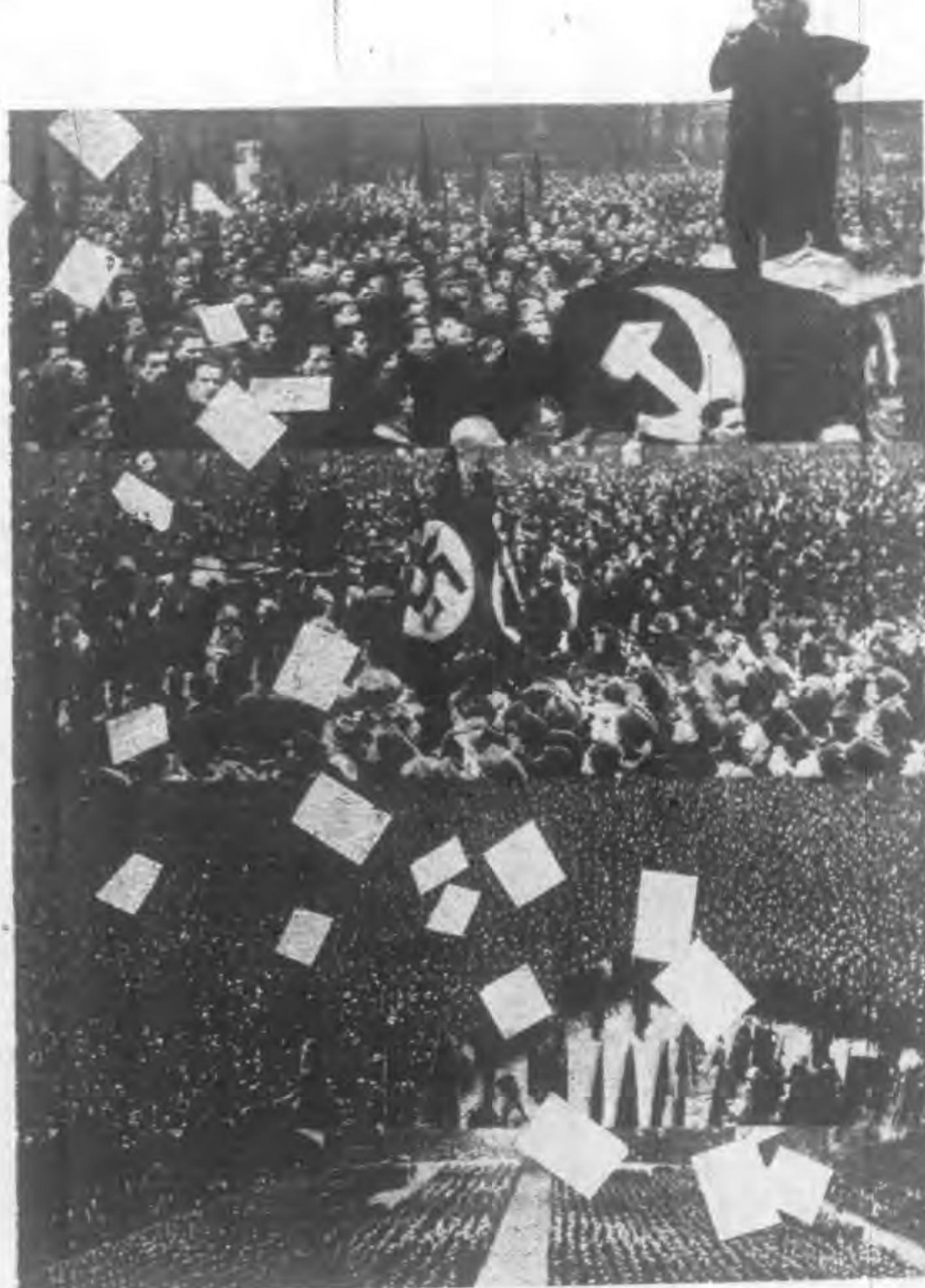
此五人皆為德國之政治舞台上之帶大人物，其政治勢力，互有相當，黨派亦相對，實無勝敗。

選舉之日，興登堡用德語發表其演說曰：「余此次參選為總統之選舉者，因余有一等國之天職，必須順從之，假使余此日退休，脫離生活上之糾紛，而度其有限的歲月於安閒之中，則各黨紛立起，無論極左或極右得勝，皆於國家有極大之危險，因一政黨之領袖，苟操有極端之思想者，皆足以傾倒祖國之根基。至余本身並未受一黨之推戴，實由全國各界各黨之代表推舉而出，故余果被選為二任總統，余可自信，實為全國之信託人。」至於希特勒之競選演說詞，可於其黨徒衆議員葛伯爾之演說詞中見之。蓋氏之言曰：「國家社會黨，素來尊重興登堡，因其為太納塔一役之勝利者。但興氏放任共和政治，繼續存在，而其財政之政策，又使德國破產，故國家社會黨不得不極力反對之。又說：『英雄式之德國人民乎！今日當可警醒奮起，以驅逐不肖之元首矣！』又說：『吾人對於一九一八年十一月九日以來之政治，誠深惡痛絕，此種共和，為猶太人式及馬克斯主義式之共和，此次三月十三日，當為十一月政治之末日，吾人將以麵包與自由，還諸德國人民。』此外共產黨、國權黨、獨立黨，仍不外向日之主張，因本報篇幅所限，不能贅述。惟共產黨齊爾曼，於其演說詞中，特別注意遠東之糾紛，謂遠東問題，為今日最重要事件，則其眼光四射，非其他各黨徒然注重德國內政者可比了。

計三月十三日第一次選舉，德民投票者共有三千七百六十六萬三百七十七票，興登堡得一千八百六十六萬七百三十六票，希特勒得一千一百三十三萬八千五百七十一票，齊爾曼得四百九十六萬二千零七十九票，杜斯特堡得二百五十五萬七千八百七十六票，尚在固圍之溫特得十一萬一千四百七十七票，因興登堡所得票數雖為最多，然距法定大多數，尚相差十六萬八千四百五十三票，故定於四月十日舉行再選。

四月十四日，全德人民再投票選舉大總統。結果興登堡得一九·三六七·六八八票。而希特勒得一三·四一九·六〇三票。故興氏遂連任德國大總統。興氏獲選後向德國民眾發表宣言：「余謹守誓言，將以超越各黨之態度，大公無私之精神，與堅決果敢之意志，盡余責任。余將使德國外交上恢復自由平等之地位。對內則求全國聯合，以圖振作，君等其息爭乎！蓋惟精神之團結，方能拯救國家之運命也。」

德國在世界大戰前，是個君主立憲的國家，帝國的憲法中，規定該國聯邦中之普魯士王，兼領德意志帝國之大皇帝。世界大戰之後，普魯士王室荷享極尊被推倒了，於是德意志帝國，遂改為共和國。自威馬憲法告成，而共和之基礎，日益鞏固，大總統為德意志共和國的元首，由人民直接選之，其任期為七年。德國的第一任大總統為夫力慈愛伯特（Felix von Westerholt），即希特勒之父。次年，希特勒即被任命為大總統（1933年1月30日），即為德國口尾上，凡四年半，即三月十三日須改選。大總統基爾霍夫的元首，德國久無選，久且無心，尤甚坐之斷烈，可謂打破德國以前久無競爭之慣例，計此次競選大總統者有五人，除興登堡外，尚有齊爾曼（Theodor Duesterberg），杜斯特堡（Ernst Thälmann），齊爾曼（Werner Heß）。



色白片片一中國狀形之時舉選運動運派黨各為（上）  
單傳動運舉選之放散上機飛從乃

Above: Members of Different Parties Participating  
in the Oratorial Meeting.

民對時統總選競於曼爾特人統總選候黨產共國德為（上）（圖右）  
於洛特希人統總選候黨會社家國為（中）形情之時說演來  
捷選候於黨權國為（下）形情之說演時統總選爭  
形情之說演時統總選爭於堡斯杜人統

Right Above: Ernst Thälmann Proclaiming His Policy.

Right Middle: Adolf Hitler Proclaiming His Policy.

Right Below: Theodor Dustaberg Speaks of His Policy.



語標選爭之派黨各之貼標所上街大近附場廣丹士波為（上）  
Above: The Slogans' of Different Parties in Potsdam, Berlin.



### 興登堡傳略

氏生於一八四七年之德國波森地方，系出普魯士軍官家，一八五八年入陸軍小學校，秉資特異，一八六六年，任衛隊團中尉，一八六六年之役，襲擊奧國砲隊，一八七〇年，以上尉資格，參加普法戰爭，旋入柏林陸軍大學肄業，一八七七年調參謀部任職數年，授陸軍學院戰術教授，一八九三年授上校，一九〇〇年擢為師長，一九〇三年晉授軍長，後因年齡已屆，自請退職。一九一一年居漢堡，一九一四年，奉召為東戰線之第八軍司令，而以魯登多夫為參謀長，連敗俄軍，如八月太納堡之役，十月馬庫里克之役，十一月洛茨之役，均著奇功。一九一五年任東戰線總司令，奪漢雷米斯城，六月進克波蘭之旁茲，八月進佔華沙及白雷斯脫，李篤斯克，九月進軍至維也那，一九一六年遂膺德國全軍總指揮官。興氏始舉以魯登多夫為參謀長，在總指揮期內，戰事最烈者，為一九一六年終羅馬尼亞之役。及一九一七年春興登堡由戰線總退却，直至停戰以後，不問政事數年。至一九二五年當選為德意志共和國大總統，任內對於內政外交之種種措置，有多足記者，如簽協約計劃，將普魯士區域從法國占領手中，設法交涉收回，及以軍事手腕，頑佈各項緊急命令，均為其半平歷史之大事。此次以受國人之投票，復任為德國大總統。

# 驚人的瑞士郵政之新建物！

WORLD'S MOST MODERNISED STRUCTURE, THE POST OFFICE OF SWITZERLAND.

郵政為現代文明之重要建設，一國之郵政益發達，即表示一國之文明愈進步。取力喜域 Zuerich 不外係瑞士有廿五萬人口之城市，然每年郵政之交通，計有八十兆信件二十兆包裹。則瑞士文明之驚人，可想而知了。瑞士因該城之郵政交

通過煩，故用了六兆金馬克

（約我國六百萬元），於二

年之內，建設

一最新式之郵

政局，其中設

置，全為機械化為電汽化，

我們看本欄的各圖，大約總

可窺見一斑。

據柏林報稱，

這郵局為歐洲最新式之郵政

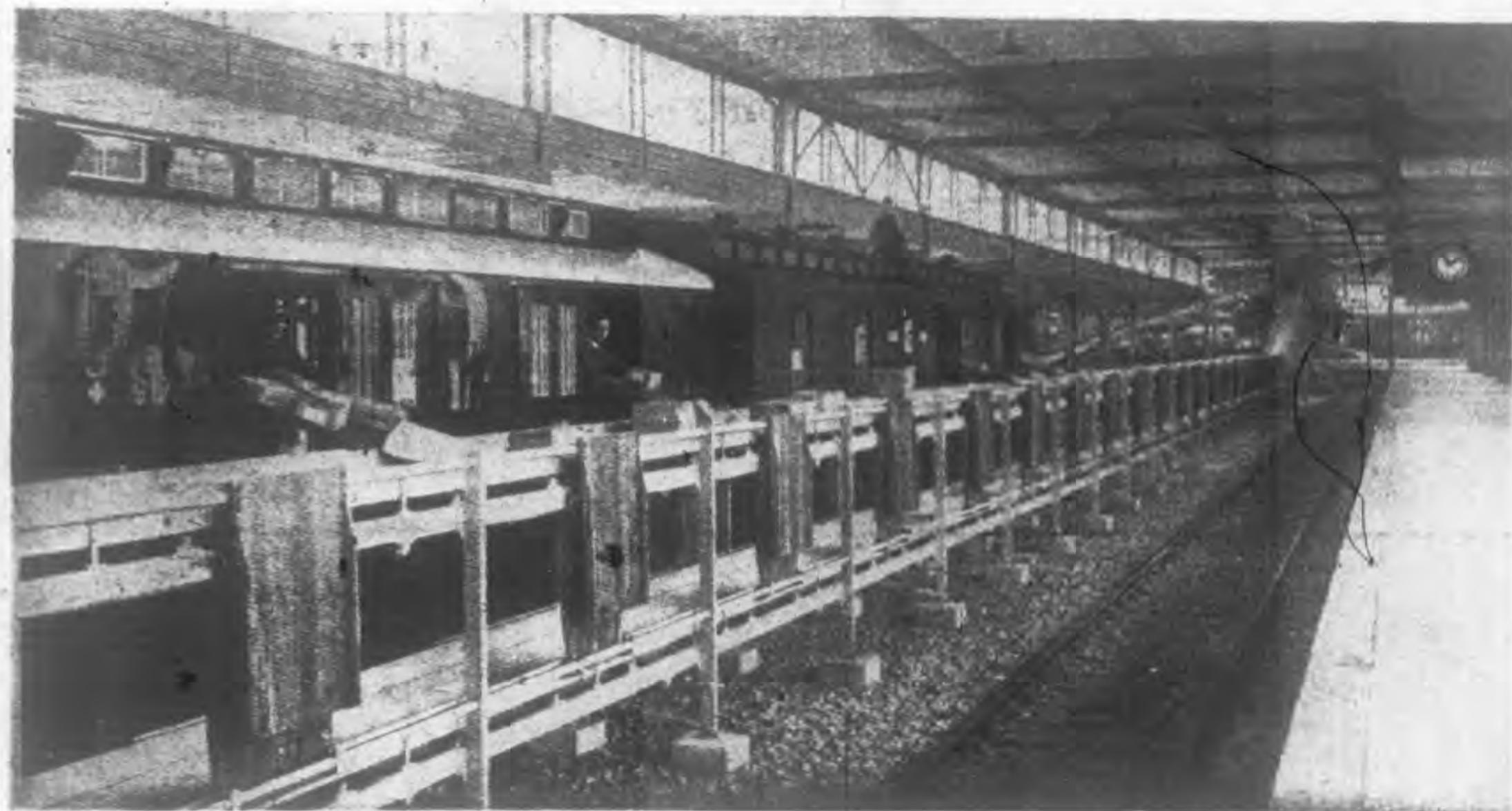


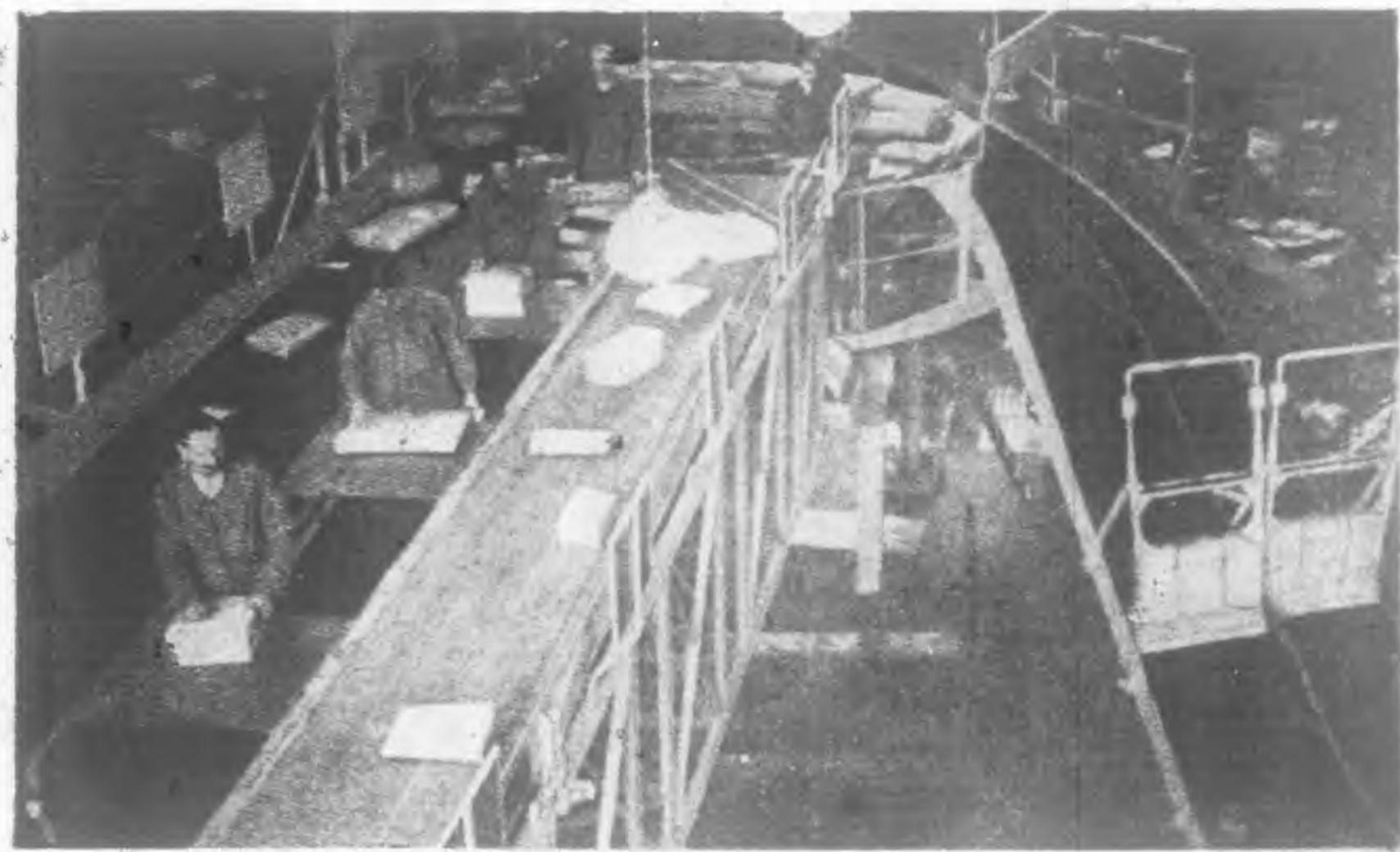
局政郵魯西建新之喜力齊 (上)  
(Sihlpost, Zuerich)

車停之車轉自用郵百四及車汽政郵百一供可為則前其，站車政郵為各聯相站總與，站車火總為處後最在  
省節，運轉速迅便以車小有附，上車汽政郵，場降昇之櫃包郵發分為右之所務事在，棚  
。站車火總於通直車電道地有及道隧用郵條一有所務事由，間時

條帶動轉之上站車政郵 (下)

件大裏包將立可，後到車郵，行平車郵與，條帶運轉條二有，(車郵為者立人有上圖)旁之車火政郵在  
差郵由，中包房郵埠本於運轉行自，上帶動轉條各於出擲中車郵由，處何遞寄別分  
。寄遞前往續兼便俾，中房包郵埠外於運轉或，途發



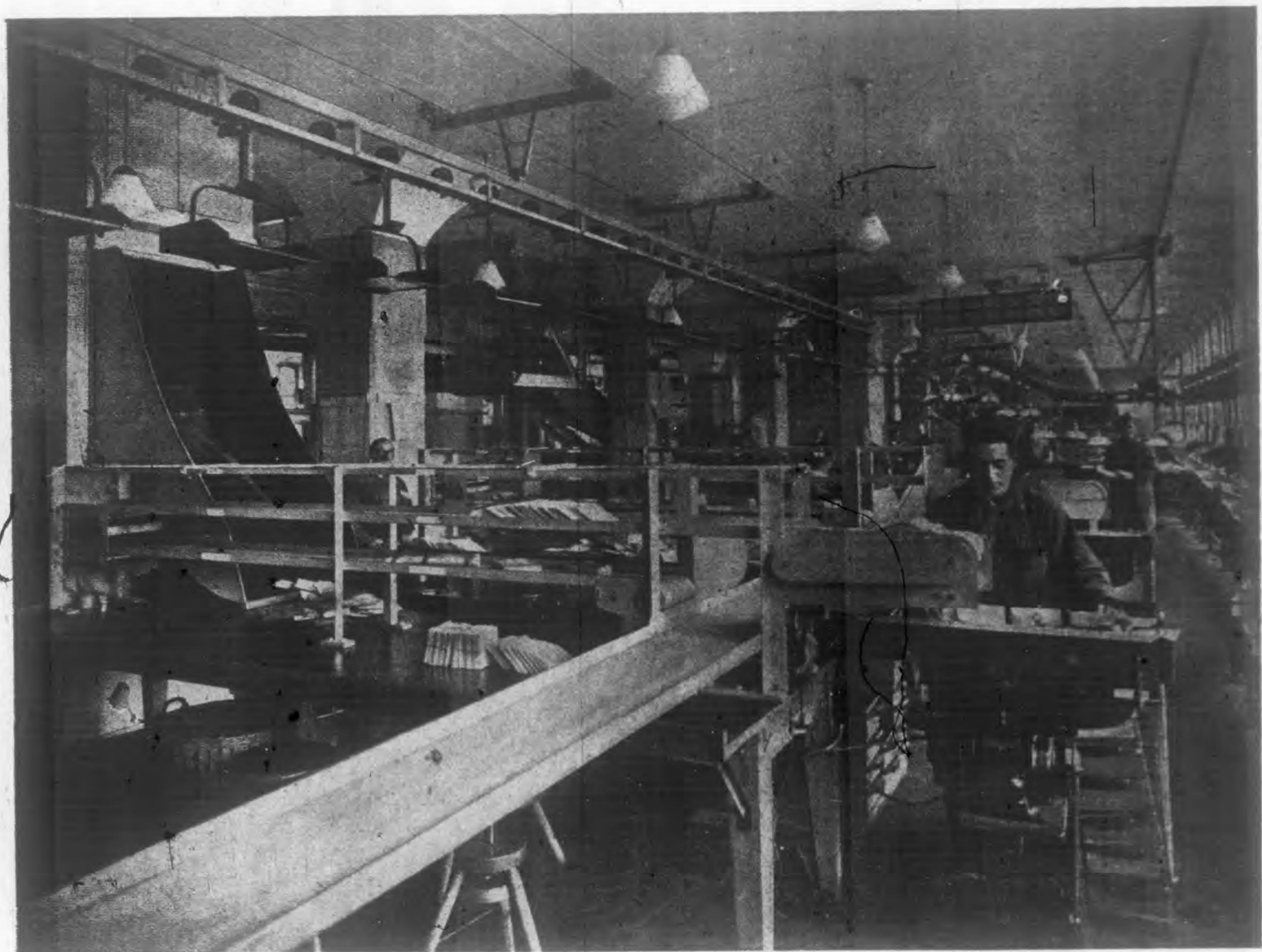


道滑條二十

古記於放之交接員信據由後此到，處此至上運站車政郵由包郵喜力齊之地達送，的讀易容很，的大很有貼均，包寄一每後然，址地看查，上再此至，(右之景後圖本)上台轉旋於走直包郵此，後之載記此如，碼號於裝裝被包郵此。後下及，上道滑條二十於入而，之交接員信據二第由。中車汽政郵運轉接直即車小此，上車小之地達到



局總政郵普西之元萬百六值(上)



站換轉之信郵(上)

起再，動運之條帶轉運因復，上運件信將而，作動條帶轉運使觸接的電一有則。中箱信動自於寄投件信將果如，路滑之立設信卸箱郵為左上其，轉運時時，條帶轉運條兩有復上桌信據在，間時之秒十五用外不，上桌信據至箱信由計。上桌信據置放件信之寄遞將，作動之動自面左。處藏郵蓋手用於送廉帶轉運之大較由改，者印蓋藏郵器機用能不件郵之件大於過將者下其，(右)處器機之藏郵蓋於達送接直將者之丁拋載積其將的動自器此由，地達到其明注並，色顏同不有各器每，器運轉動搖為端上之

# 果能於六十小時內往返月球與地球之間乎？

IS IT POSSIBLE TO GO AND RETURN FROM THE EARTH TO THE MOON WITHIN SIXTY HOURS?



形情之空大入飛箭火宇宙(上)

Above: The Condition of Racket in the Air.

月球有沒有生物，這是近代還沒有決定的問題。據天文學家的觀察，都說月球是死的。但月球究竟是生還是死？非待實地的觀察，却是不容易的斷定。因此，世界科學家多方研究，如何始可與月球交通，以期實驗月球之是生是死。有的想及利用飛機，然在真空的宇宙裏，飛機失却效用了。故最近有人主張用火箭，這雖像是一種幻想，然科學萬能，誰又敢說不可能呢？

本篇所介紹的是德國馬泰哥 Theonateyko 的用火箭與月球交通的預言。據他的理想，我們將來與月球交通，是要用宇宙火箭 (Die Welt-raums-Rakete)。

宇宙火箭與普通的火箭不同，因為普通火箭的運動，是靠放射而前進的。惟因靠放射運動而前進，而箭中的人們早已因放射的衝動而死了。但宇宙火箭之前進，則絲毫不靠放射，而靠裝在火箭內的反動飛衝管 (Rueckstossduse) 的力量，故此坐在火箭內的人們，決不會死。

這種宇宙火箭中的氣體，隨時可以調節。當其減少的時候，火箭便可停留在空中了。這種火箭的最初之飛昇，是垂直上升的，其後將總飛衡管開動，火箭遂可繼續前進。

當這種火箭還在地球或其行星的空氣帶時，可用普通飛機的轉舵器駕駛，及飛過空氣帶，而至真空的宇宙時，則須改用火箭全身所裝備的極巧妙的全數小反動飛衝管。而繼續駕駛了。火在箭的尖端有極大的飛衝管。這是要停止時，用以制動的。

至於這種宇宙火箭的速度，假定平均每小時能達三萬至五萬公里，則於六十小時內可往返地球與月球之間了。這樣的速度，若在地球空氣帶中上衝的話，當然火箭將好像一個玻璃瓶碰在岩石上一樣，破碎的連原子都沒有了，但在真空的宇宙中，雖有這樣速度，亦不會破碎。

在這種火箭中乘坐的駕駛員，須繩於箭內所裝備的極完備而且不會防礙其運動之器械上。因為當火箭走至地心吸力以外的宇宙裏，不將駕駛員繩固，將無所依據而隨處飄蕩。

這種火箭之內部，當然與外間之空氣完全隔絕。然仍在人造之普通氣壓中，這是不用說的，因為如不如此，則箭中的人絕對不能生存了。故此凡人造之養氣呼吸及和設置冷熱飲料食物等，都為不可少之補助物品。

馬泰哥之理想是這樣的，將來能否將理想成為事實，這在人們是不努力去做了。我們努力吧！

(志)



宇員駕駛之內箭火宇宙(下)

Below: The Operator's Room of the Racket.

# 紐約之兩面觀

BOTH VIEWS OF  
BROADWAY, NEW YORK

紐約的百老匯路，世界上誰不曉得，她是紐約的一個廣義言之，是世界的。紙醉金迷，歌舞妙舞之最繁華地方。在此地有世界最高之華麗樓，有國際無比之大戲院「如左圖」。那些遊歷全球的人們，到了這裏來，莫不流連不忍去的。但是世界上的事情，是何等的矛盾！百老匯路之正面，固然足以表示美國之繁榮，然而一觀其反面，那般失業工人的慘狀「如左三圖」，恐怕是我們華人所意想不到的了。自世界不景氣以來之後，紐約的失業工人，一天一天的增加。因為美國及紐約城市，向無救濟失業工人之辦法，故失業的工人，更比歐洲的失業工人，困苦得多。他們要生活，他們要工作：於是乎有些工人，將自己的相片：自己的履歷：自己的技能：刻在明信片上，分送各處，乞求職業「右上圖」。及求之不得，茫然若喪，而囊中又無分文，何處投宿？因以天地為逆旅，而作華胥之遊矣「右中圖」。到了東方既白，雄心復起，念往者之失敗，由於世俗先敬衣冠後敬人，故遂整飭衣冠，親採針紉，補綴衣裳，以謀奔走豪富之門，得到職業「右下圖」。這就是紐約百老匯路之背景，說起來真是令人不勝嘆息的呢！



## 添請經理

本報自出版後因內容豐富  
印刷精美而且逐期改善博  
得海內外讀者同聲贊美各  
埠同業莫不樂予承銷茲為  
普及同業利益便利讀者就  
近選購起見特行添聘各埠  
經理銷數不論多寡同價一律  
從豐各埠同業有意承銷者  
請即來函接洽以免坐失時機也

INTERNATIONAL PICTORIAL  
Head Office:  
Passage 1295, House: 33, Rue Lafayette  
Shanghai, China

## 版權所有

廣告	本報	價目
	國外 (郵資在內)	全年二十四冊 七元四角
封底而全頁一百二十元	牛年十二冊 三元九角	普通全頁 二元六角
	普通半頁 四元八角	半年十二冊 二元六角
	半頁 七十元	四分之一通四十元

## 代售處

文華美術圖書印刷公司

上海北四川路公義坊三十八號

上海法租界自來火街西高第里

上海棋盤街五二五號

上海法租界辣斐德路桃源村三十三號

上海北四川路公義坊三十八號

上海法租界自來火街西高第里

上海棋盤街五二五號

上海法租界辣斐德路桃源村三十三號